

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090
 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18000655894 **B/L No.** MOLU18000146182

BILL OF LADING

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)
 Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')
 CLIFF MADIYE
 1221 EMGANWINI
 BULAWAYO
 ZIMBABWE
 TEL: 00263713392475

Also Notify (For the Merchant's reference only)

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)), NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

** Local vessel From

Ocean vessel/Voy. No. 0059A Port of loading LAVENDER ACE KISARAZU, JAPAN

Port of discharge DURBAN, SOUTH AFRICA For transhipment to Final destination (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
M. N. DURBAN	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS 2004 MAZDA ATENZA GG3P-104890 L3-421959 HS CODE: 8703.23 467X178X143	1,340.000	11.887



* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

A S A R R A N G E D

No. of Originals THREE	Place and date of B/L issue: KOBE MAY. 28. 2019	Totals & Pay at:
---------------------------	--	------------------

ON BOARD Date MAY. 28 2019 Signature NORDIC AGENCIES Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

FIRST ORIGINAL *OA 838 By Daiya Jano As Agents

Particulars furnished by shipper

Shipper
 IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090
 FAX: 075-622-5098

Booking No. 18000655894 **B/L No.** MOLU18000146182

BILL OF LADING

SHIPPED on board the Goods, or the total number of Containers or other packages or units enumerated below (*) in apparent external good order and condition except as otherwise noted for transportation from the Port of Loading to the Port of Discharge subject to the terms hereof. One of the original Bills of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the Goods or Delivery Order unless otherwise provided herein. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its terms whether printed, stamped or written, or otherwise incorporated, notwithstanding the non-signing of this Bill of Lading by the Merchant. IN WITNESS whereof the number of original Bills of Lading stated below have been signed, one of which being accomplished, the other(s) to be void. (Terms of Bill of Lading continued on the back hereof)
 Declared value USD _____ subject to clause 5 (5) overleaf. If no value declared, liability limit applies as per clause 5 (4) or 32 as applicable.

Consignee (not negotiable unless consigned 'to order')
 CLIFF MADIYE
 1221 EMGANWINI
 BULAWAYO
 ZIMBABWE
 TEL: 00263713392475

Also Notify (For the Merchant's reference only)

THE SHIPMENT ARE USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S)) , NOT NEW CAR(S). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE, AND /OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CARS, UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND D/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Notify Party
 SAME AS CONSIGNEE

**** Local vessel** From

Ocean vessel/Voy. No. 0059A **Port of loading**
 LAVENDER ACE KISARAZU, JAPAN

Port of discharge DURBAN, SOUTH AFRICA **For transhipment to** **Final destination** (for the Merchant's reference only)

Marks & Numbers	No. of pkgs. or Units / Kind of packages; description of goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
M. N. DURBAN	FREIGHT PREPAID 1 UNIT(S) USED MOTOR CARS 2004 MAZDA ATENZA GG3P-104890 L3-421959 HS CODE:8703.23 467X178X143	1,340.000	11.887

Particulars furnished by shipper

* Total number of packages or units. ONE UNIT

Code	Tariff Item	Basis	Freighted as	Curr.	Rate	Per	Prepaid	Collect
------	-------------	-------	--------------	-------	------	-----	---------	---------

A S A R R A N G E D

No. of Originals THREE ON BOARD	Place and date of B/L issue: KOBE MAY. 28. 2019	Totals & Pay at:
---------------------------------------	---	-----------------------------

Date **MAY. 28. 2019** Signature NORDIC AGENCIES

THIRD ORIGINAL

Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. as Carrier

By *Daisya Jans* As Agents

* OA 838 *Daisya Jans* As Agents
 ** Applicable if carriage by local vessel to port of loading of ocean vessel arranged by carrier as agent for the Merchant in accordance with clause 7.

For the Carrier



Sales Dept Ph: 075-622-5091
Fax: 075-622-2400
Main Office Ph: 075-622-5090
Fax: 075-622-5098

EXPORTERS OF QUALITY NEW & USED VEHICLES
IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
INTERNET ADDRESS: <http://www.ibcjapan.co.jp>

INVOICE

MESSRS CLIFF MADIYE
1221 EMGANWINI
BULAWAYO
00263713392475
COUNTRY ZIMBABWE

DATE 5/28/2019
INVOICE NO. 86574342761

SHIPPED PER: Lavender Ace-KZ SAILING ON OR ABOUT: 5/28/2019
FROM: Kisarazu TO: Durban, South Africa TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION & QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>	
USED MOTOR CAR(S)					CIF Durban in USD	
1	MAZDA ATENZA	2004 GG3P-104890	L3-421959	DARKBLUE	USD	1,300

ONE UNIT(S) TOTAL TOTAL: 1,300

MARK & NO.

M.N.
DURBAN

IBC Japan Ltd.

番号 00666
整理番号 3441023993328876

輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Motor's serial number
大宮 399 も 2887	平成 25 年 5 月 19 日 2013 year 3 month 19 day	平成 16 年 2 月 2004 year 2 month	GG3P-104890
車名 / Trademark of the maker of the vehicle	型式 / Model		原動機の型式 / Engine Model
モツダ	GG3P-104890		L3
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	株式会社 関東モツダ		
所有者の住所 Address of Owner	東京都板橋区大山西町3-12		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Localities of principal place of use	埼玉県さいたま市北区吉野町2丁目7-27		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 / 目的 Type Purpose	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用 家用	箱型	5人
排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
1615	ガソリン	11848	0001
輸出予定日 Export, scheduled day	令和 1 年 11 月 9 日	11848	0001
備考	<p>[京都] 輸出予定届出者又は輸出者、輸出予定届出証明書に係る自動車は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸出品に係る届出をなく、当該期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出品の届出証明書を返納しなければなりません。</p> <p>115, 200km (平成23(2011)年2月8日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 78, 900km (平成21(2009)年2月10日) 以下余白</p>		

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
IBC JAPAN 株式会社
京都府京都市伏見区中島
[申請年月日 / Date of Application]
平成 25 (2013) 年 5 月 15 日
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 1 年 5 月 10 日
2019 year 5 month 10 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
WJCI

裏面もご覧下さい。

No. 00666

EXPORT CERTIFICATE

License number		Last reg. Date		First reg. Month		Frame number				
OMIYA	399 MO	2887	March, 19, 2013	February, 2004	GG3P-104890					
Name			Model							
MAZDA			[301]		UA-GG3P		L3			
Last owner's name		IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA								
Above address		KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64								
Last user's name		*****								
Above address		*****								
Above location		*****								
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle		Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight		
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	SEDAN	5 <small>people</small>	- kg		1340 kg		
Displacement or outputpower <small>kw</small>	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F wight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.26 L	PETROL	11848	0001	467 cm	178 cm	143 cm	830 kg	- kg	- kg	510 kg
EXPIRY DATE	November, 9, 2019									
REMARK:	[OMIYA]		CANCELLATION,							

May, 10, 2019

SAITAMA UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition